

## Heißluft-Gebläse



### WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DIESE ANLEITUNG BITTE GUT AUFBEWAHREN

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei Beachtung der Sicherheitsregeln und Verwendung der Original-Zubehörteile ist dieses Heißluftgerät für alle Anwendungen mit Heißluft vorgesehen, die in dieser Betriebsanleitung aufgeführt sind.

Unsachgemäße Benutzung des Geräts kann zu einem Brand führen, deshalb:

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät an Orten benutzen, an denen sich brennbare Stoffe befinden.
- Wenden Sie es nicht längere Zeit an der gleichen Stelle an.
- Benutzen Sie es nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre.
- Achten Sie darauf, dass sich Hitze auf brennbare Stoffe übertragen kann, die sich außerhalb des Sichtbereichs befinden.
- Lassen Sie das Gerät nach Benutzung erst abkühlen, bevor Sie es in den Koffer zurücklegen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet.

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, sofern diese nicht von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person bezüglich der Benutzung des Geräts überwacht oder angeleitet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Sicherheitsregeln

**WARNUNG:** Die Nichtbeachtung der Sicherheitsregeln bei der Arbeit mit dem Heißluftwerkzeug kann zu Brand, Explosion, elektrischem Schlag oder Verbrennungen führen. Lesen Sie vor Benutzung des Werkzeugs die Betriebsanleitung und beachten Sie stets die Sicherheitsregeln. Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie sie an Personen, die nicht eingewiesen wurden, ehe Sie das Werkzeug benutzen.



**WARNUNG:** Ein beschädigtes Gehäuse oder ein geöffnetes Gerät kann zu einem gefährlichen elektrischem Schlag führen. Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie kein beschädigtes Gerät in Betrieb. Bohren Sie nicht in das Gehäuse, z. B. um ein Firmenschild anzubringen. Ziehen Sie den Netzstecker, ehe Sie Arbeiten am Gerät vornehmen.



**WARNUNG:** Ein beschädigtes Stromkabel kann zu einem gefährlichen elektrischem Schlag führen. Überprüfen Sie das Stromkabel regelmäßig. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel beschädigt ist. Lassen Sie ein beschädigtes Kabel stets von einem Fachmann ersetzen. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Öl, Hitze und scharfen Kanten. Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.



**WARNUNG:** Arbeiten Sie nicht im Regen oder in einer feuchten oder nassen Umgebung. Dies kann zu einem gefährlichen elektrischem Schlag führen. Halten Sie das Gerät trocken. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist. Berücksichtigen Sie die Wetterbedingungen. Arbeiten Sie nicht in feuchten Sanitäreinrichtungen. Vermeiden Sie Körperkontakt zu geerdeten Kabeln oder Oberflächen wie Rohrleitungen, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.



**WARNUNG:** Schließen Sie elektrische Geräte, die im Freien verwendet werden, über einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) an. Beschädigte Zuleitung muss, zur Vermeidung von Gefahren, vom Hersteller dessen Kundendienstbeauftragtem oder ähnlichem Fachpersonal ausgetauscht werden.



**WARNUNG:** Explosionsgefahr! Die heiße Luft kann brennbare Flüssigkeiten und explosive Gase entzünden. **Arbeiten Sie nicht in einer explosionsfähigen Umgebung. Überprüfen Sie die Umgebung,** ehe Sie mit der Arbeit beginnen. Arbeiten Sie nicht an Brennstoff- oder Gasbehältern oder in deren Umgebung, selbst wenn sie leer sind.



**WARNUNG:** Brandgefahr! Die Hitze kann brennbare Stoffe erreichen, die hinter Abdeckungen, in Decken, Fußböden oder Hohlräumen verborgen sind und diese entzünden. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich vor Beginn der Arbeiten und verzichten Sie im Zweifel auf die Benutzung des Heißluftgeräts. Richten Sie das Gerät nicht längere Zeit auf die gleiche Stelle.



**WARNUNG:** Brandgefahr! Bei einem nicht überwachten Betrieb des Heißluftgeräts können sich in der Nähe befindliche Gegenstände entzünden. Das Gerät muss während des Betriebs immer unter Beaufsichtigung stehen. Stellen Sie das abgeschaltete Gerät zum Abkühlen immer senkrecht stehend auf. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



**WARNUNG:** Brandgefahr! Bei der Arbeit mit Kunststoffen, Lacken oder ähnlichen Stoffen entwickeln sich leicht entzündliche Gase, die zu Explosionen führen können. Rechnen Sie mit Flammenentwicklung und halten Sie geeignete Löschmittel bereit.



**WARNUNG:** Vergiftungsgefahr! Bei der Arbeit mit Kunststoffen, Lacken oder ähnlichen Stoffen entwickeln sich Gase, die aggressiv oder giftig sein können. Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen, selbst wenn sie harmlos erscheinen. Sorgen Sie stets für gute Belüftung des Arbeitsbereichs oder tragen Sie eine Atemschutzmaske.



## Sicherheitsregeln

**WARNUNG:** Verletzungsgefahr! Der Heißluftstrahl kann Menschen oder Tiere verletzen. Ein Berühren des heißen Rohrs des Heizelements oder der Düse führt zu Hautverbrennungen. Halten Sie Kinder und andere Personen vom Gerät fern. Berühren Sie das Rohr des Heizelements oder die Düse nicht, wenn sie heiß sind. Verwenden Sie das Gerät nicht als Haartrockner. Es entwickelt wesentlich mehr Hitze als ein Haartrockner. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufheizen von Flüssigkeiten oder zum Trocknen von Gegenständen oder Werkstoffen, die durch den Einfluss von heißer Luft zerstört werden.



**WARNUNG:** Ein unbeabsichtigtes Starten oder Einschalten des Heizelements nach dem Auslösen des Relais zum Schutz vor thermischer Überlastung kann zu Verletzungen führen. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf AUS (OFF) steht, wenn das Gerät am Netzstrom angeschlossen wird. Schalten Sie das Gerät AUS, wenn das Relais zum Schutz vor thermischer Überlastung ausgelöst hat.



**WARNUNG:** Verletzungsgefahr! Die Verwendung einer Luftstromumlenkdüse, die nicht für Ihr Gerät geeignet ist, kann zu Verbrennungen führen. Verwenden Sie nur Original-Zubehör für Ihr Modell, das in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt ist.



**WARNUNG:** Verletzungsgefahr und Brandgefahr. Das Heißluftgerät ist gefährlich für Kinder. Halten Sie das Heißluftgerät von Kindern fern.



**GEFAHR:** Überhitzungsgefahr! Unsachgemäße Handhabung kann zu einem Hitzestau führen und das Gerät dadurch beschädigen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es waagrecht liegt oder nach unten zeigt. Die Luftansaugöffnung und die Düse dürfen nicht verdeckt sein. Verwenden Sie nur Düsen, die für Ihr Gerät geeignet sind.



## Anwendungsbereiche

Schrumpfen von Schrumpfschläuchen, Löten von Verbindungen und Verzinnen.

Verformung von Gegenständen aus Acryl, PVC und Polystyrol, Rohrleitungen/Schlauchmaterial, Platten und Profilen sowie alle feuchten Hölzer.

Schweißen von thermoplastischem Polymer, Fußbodenbaustoffen aus PVC und Linoleum, PVC-beschichtete Gewebe, Planen und Folien. Löten von Zinn, Spezi Silber-Lötmittel, SMD-Elementen, Kabelendhülsen und zum Lösen von Lötverbindungen.

Entfernen von alten und selbst dicken Beschichtungen mit Ölfarbe, Lack und Synthetikputz.

Trocknen von Farbtonmustern, Filtern, Klebstoffen, Bauverbindungen und Stuckformen.

Verbinden von Klebstoffen, großflächiges Verkleben mit Kontaktklebern, Aktivierung von druckempfindlichen Klebstoffen, Beschleunigung von Verklebungsprozessen, Lösen von Klebeverbindungen, sowie Lösen oder Verkleben von Kantenverklebungen oder Furnier.

Entfrosten von vereisten Treppen und Stufen, Türschlössern, Kofferraumdeckeln, Autotüren oder Wasserrohren, sowie Entfrosten von Kühl- und Gefrierschränken.

Desinfektion: Mit Heißluft von 600°C lassen sich Tierkäfige/-Ställe schnell von Bakterien befreien.

Holzwannebefall lässt sich unter Kontrolle bringen (Vorsicht: Brandgefahr! Die Holzoberfläche darf nicht übermäßig erhitzt werden).

## Komponenten / Zubehör

- 1 Schalter mit Stellungen 0-1-2
- 2 Heizelementrohr
- 3 Zuleitung
- 4 Schaberblatt
- 5 Schabergriff
- 6 Umlenkdüse
- 7 Düse



### Befestigen der Düse am Heizelementrohr

Eine herabfallende Düse kann einen Gegenstand zur Entzündung bringen. Die Düse muss fest und sicher am Gerät angebracht werden. Das Berühren einer heißen Düse kann zu schweren Verbrennungen führen. Lassen Sie das Gerät vor dem Einsetzen oder Austauschen einer Düse erst vollständig abkühlen oder verwenden Sie dazu ein geeignetes Werkzeug. Eine heiße Düse kann einen Gegenstand zum Brennen bringen. Legen Sie heiße Düsen nur auf feuerfesten Oberflächen ab. Eine unsachgemäße oder defekte Düse kann zu Hitzestau führen und das Gerät beschädigen. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Originaldüsen.

### Inbetriebnahme

Beachten Sie die Netzspannung, diese muss mit dem angegebenen Wert auf dem Typenschild übereinstimmen. Verlängerungskabel müssen einen Leitungsquerschnitt von mindestens 3x1,5 mm<sup>2</sup> besitzen. **Einschalten:** Stellen Sie den Schalter auf Stellung 1 oder 2. **Ausschalten:** Stellen Sie zum Ausschalten den Schalter erst auf Stellung 1 und nach ca. 30 Sekunden auf Stellung 0.

### Wartung und Reinigung

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.

Halten Sie zu sicherem und wirkungsvollem Betrieb stets das Gerät und die Lüftungsöffnungen sauber. Falls das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und Prüfung eine Störung aufweist, sollte die Reparatur von einem zugelassenen Kundendienst für Elektrogeräte durchgeführt werden.

### Technische Daten

Modell	8495
Spannung:	230-240 V
Frequenz:	50 Hz
Leistung:	2000 W

Schalterstellung	0	1	2
Temperatur	Aus	ca. 200 C°	ca. 600 C°

Schutzklasse II

### Umweltschutz

Entsorgen Sie nicht mehr verwendete Materialien dieses Gerätes, wie Verpackung, Zubehör, etc. nicht im normalen Hausmüll, sondern geben Sie diese bei einer entsprechenden Stelle für Recycling ab. So stellen Sie sicher, dass alle Materialien dem Recycling zugeführt werden.



### Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt, am Ende seiner Lebensdauer, in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Kontaktieren Sie für Informationen ihre örtliche Abfallbehörde für Recycling oder übergeben Sie das Produkt zur Entsorgung an BGS technic KG oder an einen Elektrogeräte-Händler.



## Hot Air Gun



### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Intend use

When observing the safety rules and using the original accessories, this hot air tool is intended for all applications with hot air that are listed in these operating instruction

A fire may result if the appliance is not used with care, therefore

- Be careful when using the appliance in places where there are combustible materials.
- Do not apply to the same place for long time.
- Do not use in presence of an explosive atmosphere.
- Be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight.
- Allow the hot air gun to cool down before storage.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Safety Rules

**WARNING:** Non-observance of the safety rules while working with the hot air tool can lead to fire, explosion, electric shock or burns. Read the operating instructions before using the tool and always observe the safety rules. Save these instructions and give them to persons that have not been instructed before they use the tool.



**WARNING:** A damaged casing or an opened unit can lead to a hazardous electric shock. Do not open the unit and do not put a damaged unit into operation. Do not drill into the casing, e.g. to attach a company label. Before any work on the unit, pull the mains plug.



**WARNING:** A damaged power cord can lead to a hazardous electric shock. Check the power cord regularly. Do not operate the unit when the power cord is damaged. Always have a damaged cord replaced through a specialist. Do not wrap the cord around the unit and protect it from oil, heat and sharp edges. Do not carry the unit by the cord and do not use the cord to pull the plug from the outlet.



**WARNING:** Do not work in rain or in a moist or wet environment. This can lead to a hazardous electric shock. Keep the unit dry. Store the unit in a dry location when not in use. Consider the weather conditions. Do not work in wet sanitary facilities. Avoid body contact with grounded cables or surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.



**WARNING:** Connect power tools that are used in the open via a residual current circuit breaker (RCCB). If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



**WARNING:** Danger of explosion! The hot air tool can explosively ignite combustible fluids and gases. Do not work in a potentially explosive environment. Check the surrounding before starting to work. Do not work on fuels or gas containers or in their vicinity, even when they are empty.



**WARNING:** Danger of fire! Heat can reach combustible materials that are hidden behind coverings, in ceilings, floors or cavities, and ignite them. Inspect the work area before starting to work and in case of doubt, abstain from using the hot air tool. Do not point the unit at the same spot for extended periods.



**WARNING:** Danger of fire! An unsupervised operating hot air tool can set fire to objects that are close by. The unit must be supervised at all times during operation. When allowing the switched off unit to cool down, always place it down vertical and standing. Allow the unit to cool down completely.



**WARNING:** Danger of fire! When working plastics varnish or similar materials, gases develop that are easily inflammable and can lead to explosions. Be prepared for flames to develop and keep suitable fire-extinguishing means at hand.



**WARNING:** Danger of intoxication! When working plastics, varnish or similar materials, gases develop that can be aggressive or toxic. Avoid breathing in vapours, even when they appear to be harmless. Always provide for good ventilation of the work area or wear a respirator.



## Safety Rules

**WARNING:** Danger of injury! The hot air jet can injure persons or animals. Touching the hot tube of the heating element or the nozzle leads to skin burns. Keep children and other persons away from the unit. Do not touch the tube of the heating element or the nozzle when they are hot. Do not use the unit as a hair dryer. It develops much more heat than a hair dryer. Do not use the unit to heat up fluids or to dry objects or materials that are destroyed through the influence of hot air.



**WARNING:** Unintentional starting or unexpected switching on of the heating element after actuation of the thermal relay can lead to injuries. Make sure that the switch is set to OFF when connecting the unit to the mains supply. Switch the unit OFF when the thermal relay has actuated



**WARNING:** Danger of injury! Using an air flow reflection nozzle that is not suitable for your unit can lead to burns. Use only original accessories for your model that are listed in these operating instructions.



**WARNING:** Danger of injury and fire. The hot air tool is dangerous for children. Keep the hot air tool out of the reach of children.



**DANGER:** Danger of lead overheating! Incorrect handling can lead to an accumulation of heat and thus damage the unit. Do not operate the unit when it is placed down horizontally or when pointed downward. The air -intake opening and the nozzle must not be covered. Use only nozzles that are suitable for your unit.



## Applications

Shrinking of shrink down tubing, solder connectors and solder terminals, packaging and electrical components.

Deforming of articles made from acrylic, PVC, and polystyrene, tubing, plates and profiles, as well as moist woods.

Welding of thermoplastic polymer, flooring materials of PVC and linoleum, PVC-coated fabric, tarpaulins and foils.

Soldering of tin, special silver solder, SMD elements, cable lugs, and for loosening soldered connections.

Removal of old and even thick coatings of oil paint, varnish and synthetic plaster.

Drying of colour shade samples, filter, adhesives, construction joints and stucco forms.

Joining adhesives-Large-surface gluing with contact adhesives, activation of pressure-sensitive adhesives, acceleration of bonding processes, releasing of bonding points as well as releasing or bonding of edge bond or venee.

Defrosting of icy stairs and steps, door locks, trunk lids, car doors or water pipes, as well as for defrosting refrigerators and ice boxes.

Disinfection-With hot air of 600°C, you can quickly rid animal sties / stables of bacteria. Woodworm infestation can be controlled (Caution: Danger of fire! Do not heat up the wooden surface excessively).

## Components / Accessories

- 1 Switch with steps 0-1-2
- 2 Heating element pipe
- 3 Supply line
- 4 Scraper blade
- 5 Scraper handle
- 6 Deflection nozzle
- 7 Nozzle



### Attaching the Nozzle onto the Heating Element Tube

A falling down nozzle can set an object on fire. Nozzle must be mounted firmly and secure on the unit. Touching a hot nozzle can lead to serious burns. Before attaching or replacing a nozzle, allow the unit to cool down completely or use a suitable tool.

A hot nozzle can set a surface on fire. Place down hot nozzles only on fire-proof surfaces.

An incorrect or defective nozzle can lead to heat accumulation and damage the unit. Use only original nozzles according to the tables that are suitable for your unit.

### Putting into operation

Observe the mains voltage, the power source must agree with the value given on the nameplate of the unit. Extension cords must have a conductor cross section of min.  $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$ .

**Switching on:** Set the switch to position 1 or 2. **Switching off:** Set the switch to position 1 and after approx. 30 second to position 0.

### Maintenance and Cleaning

Before any work on the unit itself, pull the power plug.

For safe and efficient working, always keep the unit and its ventilations slots clean.

If the unit should fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent for power tools.

### Technical Data

Model	8495
Voltage:	230-240 V
Frequency:	50 Hz
Power:	2000 W

Switch positions	0	1	2
Temperature	Off	approx. 200 C°	approx. 600 C°

Protection class II

### Environmental Protection

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.



### Disposal

Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to a electrical appliances retailer.





## Décapeur thermique



### IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI

#### Utilisation conforme

En respectant les consignes de sécurité et en n'utilisant que des pièces de rechange et accessoires d'origine, ce décapeur convient pour toutes les applications utilisant de l'air surchauffé mentionnées dans ce mode d'emploi.

L'utilisation non conforme de l'appareil peut occasionner des incendies ; veuillez par conséquent :

- procéder avec prudence lorsque vous travaillez dans des endroits où se trouvent des substances inflammables,
- ne pas appliquer le jet d'air surchauffé au même endroit pendant une période prolongée,
- ne jamais utiliser l'appareil dans des atmosphères à risque d'explosion.
- Soyez conscients que la chaleur peut être transférée à des substances inflammables qui ne se trouvent pas dans votre champ de vision.
- Laissez toujours se refroidir l'appareil avant de le déposer dans le coffret.
- Ne laissez jamais trainer l'appareil lorsqu'il est allumé.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque de connaissances ou d'expérience, à moins qu'elles aient été instruites sur le fonctionnement de l'appareil et sont supervisées par la personne responsable de la sécurité. Les enfants doivent toujours être supervisés, afin d'assurer qu'ils n'utiliseront pas l'appareil comme s'il s'agissait d'un jouet.

## Règles de sécurité

**AVERTISSEMENT** : Ne pas respecter les consignes de sécurité pendant le travail avec le décapeur thermique peut provoquer des incendies, des explosions, des électrocutions et des brûlures. Avant d'entamer l'utilisation de l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi et respectez toujours les consignes de sécurité. Conservez ce mode d'emploi et remettez-le aux personnes n'ayant pas suivi une formation pour qu'elles le lisent avant d'utiliser l'appareil.



**AVERTISSEMENT** : Travailler avec l'appareil lorsque son corps est endommagé ou ouvert peut provoquer des décharges électriques dangereuses. N'ouvrez jamais le corps de l'appareil et ne l'utilisez pas s'il est endommagé. Ne percez jamais le corps, par ex. pour y fixer une étiquette de société. Débranchez toujours la prise de courant avant d'entamer des tâches d'entretien sur l'appareil.



**AVERTISSEMENT** : Travailler avec l'appareil lorsque son cordon d'alimentation électrique est endommagé peut provoquer des décharges électriques dangereuses. Contrôlez régulièrement l'état du cordon d'alimentation électrique. N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation électrique est endommagé. Faites toujours remplacer le cordon d'alimentation électrique par un électricien qualifié s'il est endommagé. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et protégez-le de la chaleur, d'huile et de bords tranchants. Ne soulevez pas l'appareil par le cordon et ne retirez pas la prise en tirant sur le cordon.



**AVERTISSEMENT** : Ne travaillez jamais avec l'appareil sous la pluie ou dans des environnements mouillés ou humides. Cela peut provoquer des décharges électriques dangereuses. L'appareil doit rester sec. Rangez l'appareil dans un endroit sec lorsque vous n'allez pas l'utiliser. Tenez compte des conditions atmosphériques. N'utilisez pas l'appareil dans des installations sanitaires humides. Évitez tous les contacts avec des câbles de mise à la terre ou des surfaces métalliques, telles que tuyauteries, radiateurs, fours et réfrigérateurs.



**AVERTISSEMENT** : Si vous allez travailler avec des appareils électriques à l'air libre, alimentez-les toujours par l'intermédiaire d'un disjoncteur différentiel. Pour des raisons de sécurité, si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son chargé de service après-vente ou par un professionnel agréé.



**AVERTISSEMENT** : Danger d'explosion ! L'air surchauffé peut faire s'enflammer des liquides inflammables ou des gaz explosifs. **Ne jamais utiliser l'appareil dans des atmosphères à risque d'explosion. Évaluez l'environnement** avant d'entamer les travaux. Ne travaillez jamais sur ou à proximité de conteneurs/réservoirs/bouteilles de carburant ou de gaz, même s'ils sont vides.




**AVERTISSEMENT** : Danger d'incendie ! La chaleur peut atteindre des substances inflammables qui se trouvent derrière des couvercles, dans les plafonds, dans le sol ou dans des espaces creux et les faire s'enflammer. Évaluez la zone de travail avant d'entamer les travaux et, dans le doute, n'utilisez pas le décapeur thermique. Ne dirigez pas l'appareil vers le même endroit pendant une période prolongée.



**AVERTISSEMENT** : Danger d'incendie ! Laisser en fonctionnement l'appareil sans supervision peut entraîner l'ignition d'objets se trouvant à proximité. L'appareil doit toujours être surveillé lorsqu'il est allumé. Après son utilisation, éteignez l'appareil et laissez-le toujours se refroidir en le plaçant debout sur une surface stable. Permettez qu'il se refroidisse complètement.



## Règles de sécurité

<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Danger d'incendie ! En travaillant sur des matières synthétiques, peintures, etc., des gaz facilement inflammables peuvent se développer, qui peuvent provoquer des explosions. Soyez conscient que des flammes peuvent se développer et tenez toujours à portée de main des moyens d'extinction appropriés.</p>	
<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Danger d'intoxication ! En travaillant sur des matières synthétiques, peintures, etc., des gaz agressifs et/ou toxiques peuvent se développer. Évitez de respirer de telles vapeurs, même si elles paraissent inoffensives. Assurez toujours une bonne ventilation de la zone de travail ou portez un masque de protection respiratoire.</p>	
<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Danger de blessures ! Le jet d'air surchauffé peut blesser des personnes ou des animaux. Toucher le tuyau de l'élément chauffant lorsqu'il est chaud occasionnera de sévères brûlures de la peau. Maintenez à l'écart de l'appareil les enfants et toutes autres personnes. Ne touchez jamais la tuyère de l'élément chauffant ni la tuyère lorsque l'appareil est chaud. N'utilisez jamais l'appareil en tant que sèche-cheveux. Il développe notablement plus de chaleur qu'un sèche-cheveux. N'utilisez jamais l'appareil pour chauffer des liquides ou pour sécher des objets ou des matériaux pouvant être endommagés par l'effet de la chaleur.</p>	
<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Une mise en service involontaire de l'élément de chauffage après le déclenchement de la protection de surcharge thermique peut provoquer des blessures. Assurez-vous que le commutateur de l'appareil est à la position « OFF » lorsque vous le branchez sur le réseau électrique. Veillez à mettre le commutateur à la position « OFF » lorsque la protection de surcharge thermique se déclenche.</p>	
<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Danger de blessures ! L'utilisation d'une tuyère de déviation du débit d'air non appropriée pour votre appareil peut provoquer des blessures. N'utilisez que les accessoires d'origine pour votre modèle, indiqués dans ce mode d'emploi.</p>	
<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Danger de blessures et d'incendie. Le décapeur thermique est dangereux pour les enfants. Maintenez le décapeur thermique hors de la portée des enfants.</p>	
<p><b>DANGER</b> : Danger de surchauffe ! Une utilisation non conforme peut entraîner des accumulations de chaleur et endommager l'appareil. Ne mettez pas en service l'appareil lorsqu'il est couché horizontalement ou s'il est dirigé vers le bas. Ne couvrez jamais l'ouverture d'admission d'air ni la tuyère. N'utilisez que des tuyères appropriées pour votre appareil.</p>	

## Domaines d'application

Retrait de gaines thermorétractables, soudure-brasage de connexions et galvanisation thermique à l'étain. Déformation d'objets en acrylique, PVC et polystyrène, tuyaux et flexibles, plaques et profilés et bois humides. Soudage de polymères thermoplastiques, revêtements de sol en PVC et linoléum, tissus, plaques et films à revêtement en PVC. Soudure/brasage à l'étain, soudure spéciale à l'argent, éléments SMD, cosses de câbles et démontage de connexions soudées. Décapages de couches de peinture à l'huile, mêmes épaisses, de vernis et de plâtre synthétique. Séchage d'échantillons de peinture, de filtres, de matières adhésives, d'unions structurelles et de pièces formées. Unions de matières adhésives, encollage à grande échelle de colles de contact, activation de colles sensibles à la pression, accélération de processus d'encollage, libération de points collés, libération ou encollage de bandes de chant ou de placage. Dégivrage d'escaliers et de trottoirs, de serrures, de coffres et portes de voiture, de réfrigérateurs et de congélateurs. Désinfection : L'air à 600 °C permet de désinfecter rapidement des cages et étables d'animaux. Les infestations de vers du bois seront rapidement éliminées (Prudence ! Danger d'incendie ! la surface du bois ne doit pas être chauffée excessivement).

## Composants / Accessoires

- 1 Sélecteur à positions 0-1-2
- 2 Tuyau de l'élément chauffant
- 3 Cordon d'alimentation
- 4 Grattoir
- 5 Poignée de grattoir
- 6 Tuyère de déviation de débit
- 7 Tuyère



### Montage de la tuyère sur le tuyau de l'élément de chauffage

Si la tuyère chaude tombe se détache de l'appareil et tombe sur des objets, elle peut les enflammer. Elle doit donc être fermement montée sur l'appareil. Toucher la tuyère chaude peut provoquer de graves brûlures. Avant de monter ou de changer la tuyère, laissez se refroidir complètement l'appareil ou utilisez des outils appropriés. Si la tuyère chaude de l'appareil touche des objets, elle peut les enflammer. Ne déposez la tuyère chaude que sur des surfaces résistant à la chaleur. Une tuyère non appropriée ou défectueuse peut occasionner des accumulations de chaleur et endommager l'appareil. N'utilisez que la tuyère d'origine livrée avec l'appareil.

### Mise en service

Vérifiez la tension électrique du réseau ; elle doit correspondre avec la valeur indiquée sur la plaquette signalétique de l'appareil. Si vous allez utiliser une rallonge, les conducteurs de celle-ci doivent avoir une section d'au moins 3x1,5 mm<sup>2</sup>. **Allumer l'appareil** : Mettez le sélecteur à la position 1 ou 2. **Éteindre l'appareil** : Mettez d'abord le sélecteur à la position 1 pendant 30 secondes et ensuite à la position 0.

### Maintenance et nettoyage

Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la prise électrique.

Afin de préserver la sécurité et la fiabilité du fonctionnement de l'appareil, maintenez toujours propres l'appareil et ses entrées et sorties d'air

Si l'appareil présente des dysfonctionnements, malgré le soin apporté à sa fabrication et les essais minutieux auxquels il a été soumis, sa réparation ne doit être réalisée que par une société agréée de service après-vente d'appareils électriques.

### Données techniques

Modèle	8495
Tension :	230-240 V
Fréquence :	50 Hz
Puissance :	2000 W

Positions de sélecteur	0	1	2
Température	Eteint	approx. 200 C°	approx. 600 C°

Classe de protection II

### Protection de l'environnement

Éliminez les matériaux de l'appareil, comme l'emballage, les accessoires, etc. en les déposant à un point de recyclage désigné, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Vous assurez ainsi que tous les matériaux seront correctement recyclés.

### Élimination

Éliminez ce produit à la fin de son cycle de vie conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre autorité locale d'élimination des déchets pour le recyclage ou retournez le produit pour élimination à BGS technic ou au revendeur chez lequel vous avez acheté le produit.



## Pistola de aire caliente



### **NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD** GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR SEGURO

#### **Uso previsto**

Si se cumplen las normas de seguridad y se utilizan los accesorios originales, este equipo de aire caliente está destinado a todas las aplicaciones con aire caliente que se detallan en este manual de usuario.

El uso inadecuado del equipo puede causar un incendio, por lo tanto:

- Sea cuidadoso al utilizar el equipo en lugares donde haya presencia de materiales combustibles.
- No lo aplique por un tiempo prolongado en el mismo lugar.
- No lo utilice en una atmósfera explosiva.
- Tenga en cuenta que el calor puede transmitirse a materiales combustibles que estén fuera de su campo visual.
- Después de su uso, deje enfriar el equipo antes de guardarlo en el estuche.
- Nunca deje el equipo desatendido cuando se encuentre encendido.

Este equipo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del equipo. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el equipo.

## Normas de seguridad

**ADVERTENCIA:** El incumplimiento de las normas de seguridad al trabajar con la herramienta de aire caliente puede provocar incendios, explosiones, descargas eléctricas o quemaduras. Lea el manual de usuario antes de utilizar la herramienta y observe siempre las normas de seguridad. Conserve estas instrucciones y entréguelas a personas que no hayan sido instruidas, antes de que usen la herramienta.



**ADVERTENCIA:** Una carcasa dañada o un equipo abierto pueden causar una descarga eléctrica peligrosa. No abra el equipo ni ponga en funcionamiento un equipo dañado. No taladre la carcasa, por ej. para colocar una placa de identificación de la empresa. Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar cualquier trabajo en el equipo.



**ADVERTENCIA:** Un cable de alimentación dañado puede causar una descarga eléctrica peligrosa. Compruebe el cable de alimentación periódicamente. No ponga en funcionamiento el equipo si el cable de alimentación está dañado. Haga sustituir un cable dañado siempre por un experto. No envuelva el cable alrededor del equipo y protéjalo del aceite, el calor y los bordes afilados. No transporte el equipo ni lo desenchufe del tomacorriente tomándolo por el cable.



**ADVERTENCIA:** No trabaje bajo la lluvia, o bien en entornos húmedos o mojados. Esto puede causar una descarga eléctrica peligrosa. Mantenga el equipo seco. Guarde el equipo en un lugar seco cuando no lo utilice. Considere las condiciones climáticas. No trabaje en instalaciones sanitarias húmedas. Evite el contacto corporal con cables conectados a tierra o superficies tales como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores.



**ADVERTENCIA:** Conecte el equipo eléctrico utilizado en exteriores a través de un interruptor diferencial (disyuntor por corriente de defecto).

Una línea de alimentación dañada debe ser sustituida por el servicio posventa del fabricante o por personal cualificado similar con el fin de evitar peligros.



**ADVERTENCIA:** ¡Peligro de explosión! El aire caliente puede encender líquidos inflamables y gases explosivos. **No trabaje en un entorno potencialmente explosivo. Compruebe el entorno**, antes de comenzar con el trabajo. No trabaje en recipientes de combustible o gas ni en sus alrededores, aunque estén vacíos.



**ADVERTENCIA:** ¡Peligro de incendio! El calor puede alcanzar materiales inflamables que se encuentran ocultos detrás de cubiertas, en techos, suelos o cavidades y encenderlos. Compruebe la zona de trabajo antes de comenzar a trabajar y no utilice el equipo de aire caliente si tiene dudas. No apunte el equipo por un tiempo prolongado hacia el mismo lugar.



**ADVERTENCIA:** ¡Peligro de incendio! Si el equipo de aire caliente se dejara funcionando sin supervisión, los objetos cercanos podrían inflamarse. El equipo siempre debe funcionar bajo supervisión. Coloque siempre el equipo desconectado en posición vertical para que se enfríe. Deje que el equipo se enfríe por completo.



**ADVERTENCIA:** ¡Peligro de incendio! Cuando se trabaja con plásticos, pinturas o materiales similares, se generan gases inflamables que pueden provocar explosiones. Espere el desarrollo de llamas y tenga preparados los agentes extintores adecuados.



**ADVERTENCIA:** ¡Peligro de intoxicación! Cuando se trabaja con plásticos, pinturas o materiales similares, se generan gases que pueden ser agresivos o tóxicos. Evite la inhalación de vapores, aunque parezcan inofensivos. Procure siempre una buena ventilación en la zona de trabajo o use una máscara de protección respiratoria.



## Normas de seguridad

**ADVERTENCIA:** ¡Peligro de lesiones! El chorro de aire caliente puede lesionar a personas o animales. Un contacto con el tubo caliente del elemento calefactor o la tobera causará quemaduras en la piel. Mantenga a los niños y otras personas lejos del equipo. No toque el tubo caliente del elemento calefactor o la tobera cuando están calientes. No utilice el equipo como secador de pelo. Éste genera mucho más calor que un secador de pelo. No utilice el equipo para calentar líquidos o para secar objetos o materiales que sean destruidos por los efectos del aire caliente.



**ADVERTENCIA:** Una puesta en servicio o encendido involuntario del elemento calefactor después del disparo del relé de protección contra sobrecargas térmicas puede provocar lesiones. Asegúrese de que el interruptor esté apagado (OFF) cuando el equipo sea conectado a la red eléctrica. Apague el equipo (OFF) cuando el relé de protección contra sobrecargas térmicas se haya disparado.



**ADVERTENCIA:** ¡Peligro de lesiones! El uso de una tobera deflectora de aire que no sea adecuada para su equipo puede provocar quemaduras. Utilice sólo accesorios originales para su modelo, los cuales se indican en este manual de usuario.



**ADVERTENCIA:** Peligro de lesiones y peligro de incendio. El equipo de aire caliente es peligroso para los niños. Mantenga el equipo de aire caliente alejado de los niños.



**PELIGRO:** ¡Peligro de sobrecalentamiento! Un manejo inadecuado puede causar una acumulación de calor y dañar el equipo. No ponga el equipo en funcionamiento cuando esté horizontal o apuntando hacia abajo. La abertura de entrada de aire y la tobera no deben cubrirse. Utilice únicamente toberas adecuadas para su equipo.



## Ámbitos de aplicación

Contracción de mangueras termorretráctiles, soldadura de conexiones y estañado.

Deformación de objetos de acrílico, PVC y poliestireno, tubos/material de mangueras, placas y perfiles, así como maderas húmedas.

Soldadura de polímeros termoplásticos, materiales para pisos de PVC y linóleo, tejidos recubiertos de PVC, lonas y láminas. Soldadura de estaño, soldaduras especiales de plata, elementos SMD, manguitos terminales de cable y para aflojar conexiones soldadas.

Eliminación de recubrimientos viejos e incluso gruesos con pintura al óleo, laca y yeso sintético.

Secado de muestras de color, filtros, adhesivos, compuestos de construcción y moldes de estuco.

Unión de adhesivos, adhesión en grandes superficies con adhesivos de contacto, activación de adhesivos sensibles a la presión, aceleración de procesos de adhesión, aflojamiento de puntos de unión de adhesivos, así como aflojamiento o adhesión de bordes o enchapados.

Descongelamiento de escaleras y peldaños helados, cerraduras de puertas, tapas de maleteros, puertas de coches o tuberías de agua, así como descongelamiento de refrigeradores y congeladores.

Desinfección: Con aire caliente a 600°C se pueden eliminar rápidamente las bacterias de jaulas y establos de animales. La plaga de la carcoma puede ser controlada (precaución: ¡Peligro de incendio! La superficie de madera no debe sobrecalentarse).

## Componentes / accesorios

- 1 Interruptor con posiciones 0-1-2
- 2 Tubo calefactor
- 3 Línea de alimentación
- 4 Hoja rascadora
- 5 Mango rascador
- 6 Tobera deflectora
- 7 Tobera



### Fijación de la tobera al tubo calefactor

La caída de una tobera puede causar que un objeto se inflame. La tobera debe estar firme y fiablemente colocada en el equipo. El tomar contacto con una tobera caliente puede causar quemaduras graves. Antes de insertar o sustituir una tobera, deje que la unidad se enfríe por completo o utilice una herramienta adecuada. Una tobera caliente puede causar que un objeto se inflame. Deposite las toberas calientes únicamente sobre superficies resistentes al fuego. Una tobera inadecuada o defectuosa puede causar una acumulación de calor y dañar el equipo. Utilice solamente las toberas originales incluidas en el volumen de suministro.

### Puesta en servicio

Tenga en cuenta la tensión de la red eléctrica, la cual debe corresponder al valor especificado en la placa de características. Los cables de prolongación deben tener una sección de por lo menos 3x1,5 mm<sup>2</sup>.

**Encendido:** Coloque el interruptor en la posición 1 o 2. **Apagado:** Para apagarlo, coloque primero el interruptor en la posición 1 y después de aprox. 30 segundos en la posición 0.

### Mantenimiento y limpieza

Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar cualquier trabajo en el equipo.

Para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz, mantenga siempre limpio el equipo y las aberturas de ventilación

Si a pesar de la fabricación cuidadosa y las pruebas hubiera un fallo en el equipo, la reparación debe ser realizada por un servicio posventa autorizado para equipos eléctricos.

### Datos técnicos

Modelo:	8495
Tensión:	230-240 V
Frecuencia:	50 Hz
Potencia:	2000 W

Posición del interruptor	0	1	2
Temperatura	Off	aprox. 200 °C	aprox. 600 °C

Clase de protección II

### Protección ambiental

No elimine ningún material que ya no se utilice de este aparato, como embalajes, accesorios, etc. con la basura doméstica normal, sino envíelo a un centro de reciclaje correspondiente. Así estará seguro de que todos los materiales sean reciclados.



### Eliminación

Deseche este producto al final de su vida útil de conformidad con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en desuso de la UE. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local de reciclaje de residuos o entregue el producto a BGS technic KG o a un distribuidor de electrodomésticos para su eliminación.







**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Heissluft-Pistole (BGS Art. 8495)  
Hot Air Gun  
Decapeur thermique  
Pistola de aire caliente**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU**

**Low Voltage Directive 2014/35/EU**

**ROHS Directive 2011/65/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2006/+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 62233:2008 ; EN 62321:2008

Verification No.: 160601458SHA-V1/160601139SHA-V1

Model: MJHG006

Report No.: SH12091231-001/A1 ; SH12091232-001/A1/A2 ;  
SH12091231-EMF01; RoHS: 48.400.12.7.469.00

Wermelskirchen, den 21.07.2016

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**